



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Euroregion Elbe/Labe

2019-12-02

Zápis ze zasedání Lokálního řídicího výboru (LRV) Euroregionu Elbe/Labe

Datum: 29.11.2019
Místo: Město Chlumeč
Muhova 267
403 39 Chlumeč
ČR
Účastníci: viz strany 4,5

Program jednání:

1. Informace o programu přeshraniční spolupráce mezi Svobodným státem Sasko a Českou republikou 2014-2020 – INTERREG V A.
2. Rozhodnutí o podpoře malých projektů v rámci programu INTERREG V A
3. Informace a dotazy.

Pan Lipský, jednatel Euroregionu Elbe/Labe, zahájil zasedání a předal slovo panu Ing. Romanu Zettlitzerovi, starostovi města Chlumeč. Město Chlumeč se dne 01.07.2019 stalo nejmladším členem Euroregionu Labe. Pan Zettlitzer přivítal všechny přítomné a informoval o navázání partnerství se saským městem Dohna. Je rád, že se tuto dřívější spolupráci podařilo úspěšně obnovit a již spolu připravují různé společné projekty.

BOD 1

Informace o programu přeshraniční spolupráce mezi Svobodným státem Sasko a Českou republikou 2014-2020 – INTERREG V A

Monitorovací výbor se bude konat 03. -04. 12. 2019 ve Freibergu. Dotační prostředky jsou téměř vyčerpané, zbývají pouze v prioritní ose 4 – Spolupráce mezi institucemi. Na toto zasedání jsou předloženy 3 projekty ke schválení, u dvou již schválených projektů se bude jednat o změnách v jejich finančním plánech (úspory, ale i nečekané výdaje).

Pan Kubsch seznámil členy grémiu s posledním vývojem jednání o dalším dotačním období. Za Euroregion Elbe/Labe je členem jednacího týmu právě pan Kubsch, budeme tedy mít vždy informace z první ruky. Plán Evropské komise je zatím takový, že u projektů do 100 tisíc EUR by mělo dojít k maximálnímu zjednodušení vyúčtování pomocí paušálů. Podle představ Komise by žadatel předložil projektovou žádost s podrobným finančním plánem, který sekretariáty EEL zkontrolují, ale nebudou se už následně nijak kontrolovat vyúčtování. Žadatel

místo účetních dokladů předloží pouze zprávu o uskutečnění/neuskutečnění projektu a bude/ nebude mu obratem vyplacena dotace. Z toho vyplývá, že finanční plány projektů budou muset být mnohem důkladněji kontrolovány už při schvalování a bude potřeba mnohem důkladněji kontrolovat i samotnou realizaci projektu. Komise si je samozřejmě vědoma nebezpečí, že někteří žadatelé by se mohli pokusit do finančního plánu „propašovat“ i nesmyslné/nesmyslně vysoké výdaje, ale toto riziko je pro ni stále přijatelnější než neúměrně dlouhá doba, kterou nyní zaberou kontroly vyúčtování a doba, než jsou žadatelům dotace vyplaceny.

Pan Kubsch však zároveň upozornil, že se jedná zatím pouze o návrh Evropské komise, který se bude muset projednat při vzájemných binacionálních jednáních mezi zástupci ČR a Saska, a ti samozřejmě mohou vznést k tomuto návrhu své připomínky.

Oba jednatele EEL jsou k avizovanému výraznému zjednodušení a zrychlení dotačních procesů spíše skeptičtí, protože tyto sliby slyšíme pokaždé před zahájením nového dotačního období, skutečnost je ale vždy přesně opačná.

BOD 2

Rozhodnutí o podpoře malých projektů v rámci programu INTERREG V A

Lokální řídicí výbor byl usnášeníschopný, bylo přítomno 10 ze 14 členů s právem hlasování. Paní Šánová přenesla svůj hlas na slečnu Truong, pan Schwarzrock přenesl svůj hlas na pana Hackera.

Pan Lipský by uvítal, kdyby v německých projektových žádostech byly lépe rozklíčovány finanční plány. Často není zřejmé, jak se došlo k požadovaným částkám (nejsou uvedeny jednotky, jednotkové ceny, případně konkrétní výčet toho, co daná položka rozpočtu obsahuje, apod.). Tyto informace sice má k dispozici německý sekretariát, nikoliv však hodnotitelé, kteří pak mohou mít problémy s hodnocením hospodárnosti finančního plánu. Pan Lipský navrhuje postupovat stejným způsobem, jako to dělá česká strana v českých projektových žádostech.

*

Elbe Pokal – III. Jahrgang		Labský pohár – III. ročník	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	1 / 67,83	pozice/ průměr hodnocení	
Nr.	0634-CZ	číslo	
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	10	Počet přítomných členů s hlasovacím právem	
Zustimmung	10	Schváleno	
Ablehnung	0	Zamítnuto	
Enthaltung	0	Zdrželo se	
Zwischenergebnis	bestätigt/schwáleno	Mezivýsledek	
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.	

Pan Lipský upozornil, že se jedná o opakovaný projekt, v němž sice je rozšíření o novou věkovou kategorii, ale tato inovace není dostatečná na to, aby mohl být projekt schválen se sazbou 85 %. Navíc již při schvalování předchozího projektu tohoto žadatele grémium

rozhodlo o snížení sazby na 75 % kvůli nedostatečné inovaci v opakovaném projektu. Z těchto důvodů navrhuje sekretariát snížení dotační sazby na 50 %.

Nejprve proto grémium hlasovalo o snížení dotační sazby na 50 %:

Schváleno – 10

Zamítnuto – 0

Zdrželo se – 0

Poté již grémium hlasovalo o samotném schválení projektu.

*

Projekty 0642-CZ a 0636-SN jsou zrcadlové projekty, proto o nich bylo hlasováno najednou.

Globales Klima und lokale Ereignisse		Globální klima a globální dopady	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	2 / 66,82	7 / 65,83	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0642-CZ	0636-SN	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	10		Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	9		Schváleno
Ablehnung	0		Zamítnuto
Enthaltung	1		Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno		Mezivýsledek
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung der Projekte wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektům jednomyslně přiznána.	

Pan Lipský se zdržel hlasování, protože omylem projekt 0642-CZ zapomněl ohodnotit.

*

Projekty 0650-SN a 0628-CZ jsou zrcadlové projekty, proto o nich bylo hlasováno najednou.

Austauschpraktikum der Auszubildenden in den medizinischen Berufsfachschulen		Výměnná praxe žáků zdravotnických odborných škol	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	3 / 66,50	4 / 66,33	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0650-SN	0628-CZ	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	10		Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	10		Schváleno
Ablehnung	0		Zamítnuto
Enthaltung	0		Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno		Mezivýsledek
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung der Projekte wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektům jednomyslně přiznána.	

*

Sport – United.eu 2019/2020	Sport – United.eu 2019/2020
------------------------------------	------------------------------------

Ranking/ Mittelwert der Bewertung	5 / 66,08	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0652-SN	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	10	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	10	Schváleno
Ablehnung	0	Zamítnuto
Enthaltung	0	Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.

Přestože se jedná o opakovaný projekt, je v něm velmi mnoho inovací. Sekretariát proto došel k závěru, že v tomto projektu není nutné přistoupit ke snížení sazby a sazba proto bude ponechána na 85 %. Tento projekt také loni získal cenu Euroregionu Nisa za vynikající příklad úspěšné přeshraniční spolupráce (město Dolní Poustevna může podávat žádosti jak do Euroregionu Labe, tak do Euroregionu Nisa).

*

Machbarkeitsanalyse und Kurzkonzept des länderübergreifenden Mountainbike-Projektes Trailpark Sebnitz/Neustadt in Sachsen/Dolní Poustevna		Analýza proveditelnosti a stručný koncept přeshraničního mountainbike projektu Trailpark Sebnitz/Neustadt v Sasku/Dolní Poustevna
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	6 / 65,92	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0638-SN	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	10	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	10	Schváleno
Ablehnung	0	Zamítnuto
Enthaltung	0	Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.

Pan Kubsch informoval, že projekt změny zařazení obsahu podpory ze „zpracovávání analýz pro přípravu projektů v rámci Programu spolupráce“ na „Vývoj informačních a komunikačních systémů pro společné pohraničí“, protože v Programu spolupráce již nejsou peníze na projekt, který by navazoval na tuto analýzu.

*

Grenzübergreifende Vernetzung und Vermarktung des bedeutenden historischen Festungserbes der Euroregion Elbe-Labe		Přeshraniční propojení významných historických pevnostních památek Euroregionu Elbe-Labe
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	8 / 65,67	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0632-SN	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	10	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	9	Schváleno

Ablehnung	0	Zamítnuto
Enthaltung	1	Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.

Podle informací členů z OPS pro kulturu a cestovní ruch je tento projekt součástí obrovského celoevropského projektu propojujícího síť pevností od Baltu po Středozemní moře.

*

Praktikum der Schüler des Lyceums in sozialen Einrichtungen für Senioren in Dresden und Umgebung		Praxe žáků lycea v sociálních zařízeních pro seniory v Drážďanech a okolí
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	9 / 63,25	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0630-CZ	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	10	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	7	Schváleno
Ablehnung	3	Zamítnuto
Enthaltung	0	Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu přiznána.

*

Voneinander lernen! Planspielbegegnung		Vzájemně se učit! Setkání se simulační hrou
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	10 / 61,67	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0620-SN	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	10	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	0	Schváleno
Ablehnung	9	Zamítnuto
Enthaltung	1	Zdrželo se
Zwischenergebnis	abgelehnt/zamítnuto	Mezivýsledek
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde abgelehnt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu zamítnuta.

Koordinátorka paní Richter informovala přítomné, že žadatel nejprve podal dvě identické žádosti EEL-0620 a EEL-0644 (v tabulce hodnocení na 12. místě). Žadatel po upozornění žádosti upravil tak, aby jedna byla zaměřena na učně, a druhá na děti a mladistvé. Pokud by totiž spojil oba projekty a jejich rozpočty do jednoho projektu, mohl by dostat dotaci max. 15.000,00 EUR, což by činilo 50 % celkových nákladů projektu.

Grémium však nevidí důvod podporovat postup, kdy by žadatel teoreticky z jednoho konceptu mohl předkládat stále nové a nové projekty, pouze s mírnou obměnou cílové skupiny. Proto se grémium rozhodlo podpořit pouze jeden z těchto projektů, konkrétně

projekt 0644-SN, který je zaměřen na učně, což je skupina, která se v projektech moc neobjevuje.

Projekt byl zamítnut s následujícím odůvodněním: Není důvod podporovat dva téměř identické projekty.

*

30 Jahre der Freiheit		30 let sobody	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	11 / 61,50	pozice/ průměr hodnocení	
Nr.	0648-SN	číslo	
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	10	Počet přítomných členů s hlasovacím právem	
Zustimmung	10	Schváleno	
Ablehnung	0	Zamítnuto	
Enthaltung	0	Zdrželo se	
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek	
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.	

*

Voneinander lernen! Planspielbegegnung mit Berufsschüler*innen		Vzájemně se učit! Setkání se simulační hrou s uční	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	12 / 60,83	pozice/ průměr hodnocení	
Nr.	0644-SN	číslo	
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	10	Počet přítomných členů s hlasovacím právem	
Zustimmung	10	Schváleno	
Ablehnung	0	Zamítnuto	
Enthaltung	0	Zdrželo se	
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek	
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.	

*

Celkem bylo schváleno 11 projektů, 4 české a 7 německých. 1 německý projekt byl zamítnut.

Pan Kubsch informoval, že jsme nyní ve 2/3 dotačního období a máme navázáno cca. 75 % prostředků. Na další zasedání proto vychází, že na DE straně mohou být schváleny Ø 4 projekty/zasedání, na CZ straně Ø 5 projektů/zasedání.

Přehled schválených projektů

Nr. - č.	CZ	D	Position nach Ø poziční dle Ø	Ø d. Bewerbungen Ø bodování	Σ Punkte Σ bodů	Dotace - Vazba/Bindung CZ /€	Fö.-Bindung/ vazba SN/€
EEL-0634-CZ	Labský pohár – III. ročník	Elbe Pokal – III. Jahrgang	1	67,83	814	9468,17	
EEL-0642-CZ	Globální klima a lokální dopady	Globales Klima und lokale Ereignisse	2	66,82	735	7883,07	
EEL-0650-SN	Výměnná praxe žáků zdravotnických odborných škol	Austauschpraktikum der Auszubildenden in den medizinischen Berufsschulen	3	66,50	798		15000,00
EEL-0628-CZ	Výměnná praxe žáků zdravotnických odborných škol	Austauschpraktikum der Auszubildenden in den medizinischen Berufsschulen	4	66,33	796	12285,67	
EEL-0652-SN	Sport – United.eu 2019/2020	Sport – United.eu 2019/2020	5	66,08	793		12407,84
EEL-0638-SN	Analýza proveditelnosti a stručný koncept přeshraničního mountainbike projektu Trailpark Sebnitz/Neustadt v Sasku/Dolní Poustevna	Machbarkeitsanalyse und Kurzkzept des länderübergreifenden Mountainbike- Projektes Trailpark Sebnitz/Neustadt in Sachsen/Dolni Poustevna	6	65,92	791		15000,00
EEL-0636-SN	Globální klima a lokální dopady	Globales Klima und lokale Ereignisse	7	65,83	790		15000,00
EEL-0632-SN	Přeshraniční propojení významných historických pevnostních památek Euroregionu Elbe-Labe	Grenzübergreifende Vernetzung und Vermarktung des bedeutenden historischen Festungserbes der Euroregion Elbe-Labe	8	65,67	788		15000,00
EEL-0630-CZ	Praxe žáků lycea v sociálních zařízeních pro seniory v Drážďanech a okolí	Praktikum der Schüler des Lyceums in sozialen Einrichtungen für Senioren in Dresden und Umgebung	9	63,25	759	15000,00	
EEL-0648-SN	30 let svobody	30 Jahre der Freiheit	10	61,50	738		4782,11
EEL-0644-SN	Vzájemně se učit! Setkání se simulační hrou s učni	Voneinander lernen! Planspielbegegnung mit Berufsschüler*innen	11	60,83	730		15000,00
CZ - SN:						44636,91 €	92 189,95 €
Gesamt/celkem:						136.826,86	

BOD 3

Informace a dotazy

Paní Hentschel vznesla následující návrh k zamyšlení do dalšího dotačního období: v jiných grémiích, jejichž je členkou, mají žadatelé možnost krátce představit své projekty a rovnou odpovídat na dotazy

hodnotitelů předtím, než se začne hlasovat o schválení projektu. Podle místa konání se buď účastní žadatel nebo jeho projektový partner z příslušné země, kde se zrovna jedná. Partneři tím zároveň dokládají, že na daném projektu opravdu pracují společně a každý z nich je schopen představit obsah projektu a jeho podrobnosti. Tento postup je velice přínosný, protože žadatel vždy dokáže nejlépe ze všech zodpovědět dotazy hodnotitelů k projektu, protože jde o jeho „dílo“.

Paní Hentschel si myslí, že tento postup by mohl být přínosný i pro naše grémium. Jednatelům EEL se tento návrh zamlouvá, i když pan Kubsch už teď vidí jisté praktické problémy, ale určitě tento návrh bude tlumočit zástupcům ostatních Euroregionů během jednání o novém dotačním období.

Termíny zasedání LŘV na rok 2020 jsou následující (opět budou 4 zasedání):

20.03.2020
19.06.2020
11.09.2020
27.11.2020

Již nyní víme, že zasedání dne 19.06.2020 se bude konat v Ústí nad Labem v obřadní síni Úřadu městského obvodu Ústí nad Labem – město.

Další zasedání LŘV se uskuteční **20.03.2019** na **saské straně**. Místo konání včas upřesníme.



Zápis: Mgr. Jana Rožánková, koordinátorka FMP INTERREG V A
Překlad: Viera Richter, koordinátorka FMP INTERREG V A
Kontrola: Mgr. Vladimír Lipský, jednatel EEL

Účastníci:

V. Lipský	Euroregion Labe Ústí nad Labem
H. Štryplová	Ústí nad Labem
J. Šiller	Dubí
M. Štajnerová	Děčín
M. Heinzlová	Euroregion Labe Ústí nad Labem
J. Rožánková	Euroregion Labe Ústí nad Labem
Truong My Linh	Euroregion Labe Ústí nad Labem
R. Kubsch	Euroregion Elbe/Labe Dresden
S. Hacker	Zemské hlavní město Drážďany
K. Hentschel	LK Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
R. Weichelt	Grüne Liga Osterzgebirge
V. Richter	Euroregion Elbe/Labe Dresden
H. Kosourová	Euroregion Elbe/Labe Dresden

Vazba prostředků

Stand nach - stav po
29.11.2019

		 D			Projekte			 CZ			projekty		
		PLAN	1.403.953,00	100,00 %	bestätigte	abgelehnte	teilweise zurück-	1.226.139,03	100,00 %	schválené	zamítnuté	é pozastave-	
Lak- LŘV :	1.	03.12.15	30.000,00	2,14%	2			0,00	0,00%				
	2.	26.02.16	53.322,54	3,80%	4	1		45.550,24	3,71%	4	1		
	3.	21.04.16	85.269,13	6,07%	7			67.887,01	5,54%	6	1		
	4.	17.06.16	18.855,10	1,34%	2	1		53.870,03	4,39%	5	1	1	
	5.	09.09.16	23.728,66	1,69%	2			54.851,30	4,47%	4			
	6.	Umlauf/oběžné řízení 28.09.16	4.100,45	0,29%	1			0,00	0,00%				
	7.	04.11.16	37.380,90	2,66%	3			90.466,26	7,38%	7			
	8.	31.03.17	110.406,54	7,86%	9			98.508,34	8,03%	8	2	1	
	9.	Umlauf/oběžné řízení 15.05.17	0,00	0,00%				12.324,66	1,01%	1			
	10.	16.06.2017	65.697,89	4,68%	5	1	0	69.053,53	5,63%	7	1	0	
	11.	Umlauf/oběžné řízení 16.08.17	11.946,79	0,85%	1			0,00	0,00%	0			
	12.	22.09.2017	65.685,45	4,68%	5			61.889,45	5,05%	6		1	
	13.	08.12.2017	83.764,21	5,97%	6			80.816,70	6,59%	8			
	14.	Umlauf/oběžné řízení 22.01.18	15.000,00	1,07%	1			0,00	0,00%				
	15.	23.03.2018	59.927,29	4,27%	5	1		116.887,13	9,53%	10			
	16.	Umlauf/oběžné řízení 06.04.18	10.981,15	0,78%	1			18.625,93	1,52%	2			
	17.	22.06.2018	134.195,06	9,56%	10	2		96.045,70	7,83%	8	1	1	
	18.	07.09.2018	46.016,32	5,37%	4	3		54.948,03	5,96 %	5	3		
	19.	Umlauf/oběžné řízení 19.10.18 – pouze úprava již schváleného projektu EEL-0500-CZ	0,00	0,00%				0,00	0,00%				
	20.	30.11.2018	60.000,00	4,27%	4	1		30.699,85	2,50 %	3			
	21.	08.03.2019	46.033,55	3,27%	5			34.044,92	2,78 %	3	1		
	22.	21.06.2019	70.401,21	5,05%	5			31.625,95	2,58 %	4			
	23.	06.09.2019	44.437,30	3,17%	3			17.524,32	1,43 %	2			
	24.	Umlauf/oběžné řízení 17.10.19	11.133,62	0,79%	1			8.617,01	0,70%	1			
	25.	29.11.2019	92.189,95	6,57%	7			44.636,91	3,64 %	4			

Bindung - vazba	1.180.473,11	84,08 %				1.088.873,27	88,81 %		
ausgezahlt - vyplaceno	577.615,43	41,14 %				688.159,41	56,12 %		
frei nach Auszahlung – volné po platbě	144.443,88	10,29 %				151.811,51	12,38 %		
Frei insgesamt-volné celkem	367.923,77	26,21 %	93	10	0	289.077,27	23,58 %	98	11 4

GESAMT - CELKEM SN+CZ:



Plan Förderung - dotace	2.630.092,03	100,00%
SN-CZ Bindung - vazba	2.269.346,38	86,28%
Frei - volné	657.001,04	24,98%
ausgezahlt-vyplaceno	1.265.774,84	55,78%